

Käesolev tekst on üksnes dokumenteerimisvahend ning sel ei ole mingit õiguslikku mõju. Liidu institutsioonid ei vastuta selle teksti sisu eest. Asjakohaste õigusaktide autentsete versioonid, sealhulgas nende preambulid, on avaldatud Euroopa Liidu Teatajas ning on kättesaadavad EUR-Lexi veebisaidil. Need ametlikud tekstid on vahetult kättesaadavad käesolevasse dokumenti lisatud linkide kaudu

► **B**

**KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 411/2014,**

**23. aprill 2014,**

**millega avatakse Ukrainast pärit värsked ja külmutatud veise- ja vasikaliha jaoks liidu imporditariifivoot ja sätestatakse selle haldamine**

(ELT L 121, 24.4.2014, lk 27)

Muudetud:

Euroopa Liidu Teataja

nr lehekülg kuupäev

► **M1**

Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 1164/2014, 31. oktoober 2014

L 314

1

31.10.2014

**▼B****KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 411/2014,****23. aprill 2014,**

**millega avatakse Ukrainast pärit värsked ja külmutatud veise- ja vasikaliha jaoks liidu imporditariifikvoot ja sätestatakse selle haldamine**

*Artikkel 1***Tariifikvoodi avamine ja haldamine**

1. Käesoleva määrusega avatakse I lisas osutatud toodete imporditariifikvoot ja sätestatakse selle haldamine.
2. Tootekogus, mille puhul võib kasutada lõikes 1 osutatud kvooti, kohaldatav tollimaks ja vastavad järjekorranumbrid on sätestatud I lisas.
3. Lõikes 1 osutatud imporditariifikvooti hallatakse kõigepealt impordiõiguste andmise ja seejärel impordilitsentside väljaandmise kaudu.
4. Kui käesolevas määruses ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse määruseid (EÜ) nr 1301/2006, (EÜ) nr 376/2008 ja (EÜ) nr 382/2008.

**▼M1***Artikkel 2***Imporditariifikvootide kehtivusperioodid**

1. Artikli 1 lõikes 1 osutatud imporditariifikvoodid on avatud alates 25. aprillist kuni 31. detsembrini 2014 ja alates 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini 2015.
2. 2015. aastaks sätestatud iga-aastane imporditariifikvoot, mille järjekorranumbrid on sätestatud I lisas, jaotatakse neljaks alaperioodiks järgmiselt:
  - a) 1. jaanuarist kuni 31. märtsini 25 %;
  - b) 1. aprillist kuni 30. juunini 25 %;
  - c) 1. juulist kuni 30. septembrini 25 %;
  - d) 1. oktoobrist kuni 31. detsembrini 25 %.

**▼B***Artikkel 3***▼M1****Impordiõiguste taotlused 2014. aasta kvoodiperioodiks****▼B**

1. Impordiõiguste taotlused tuleb esitada hiljemalt käesoleva määruse jõustumisele järgneval 15. kalendripäeval kell 13.00 Brüsseli aja järgi.

**▼ B**

2. Impordiõiguste taotlusega koos esitatakse tagatis 6 eurot 100 kilogrammi netomassi kohta.

3. Impordiõiguste taotlejad tõendavad, et 12 kuu jooksul vahetult enne imporditariifikvoodi kehtivust on nad importinud CN-koodi 0201 või 0202 alla kuuluva veiseliha koguse või et seda on tehtud nende nimel vastavalt asjakohastele tollisätetele (edaspidi „võrdluskogus”). Äriühing, mis on moodustatud selliste äriühingute liitumisel, millest igal on individuaalsed impordikvoodid, võib neid kvoote kasutada alusena taotluse esitamisel.

4. Imporditariifikvoodi kehtivuse perioodiks impordiõiguste kohta esitatud taotlustega hõlmatud üldkogus ei või ületada taotleja võrdluskoguseid. Pädevad asutused lükkavad tagasi taotlused, mis ei vasta sellele nõudele.

5. Hiljemalt seitsmendal tööpäeval pärast lõikes 1 osutatud taotlusperioodi lõppu teatavad liikmesriigid komisjonile kõik taotletavad tootekogused kilogrammides.

6. Impordiõigusi antakse alates lõikes 5 osutatud teatamistähtaja lõppemisele järgnevast seitsmendast tööpäevast kuni hiljemalt kaheteistkümnenda tööpäevani.

7. Kui määruse (EÜ) nr 1301/2006 artikli 7 lõikes 2 osutatud jaotuskoefitsiendi kohaldamise tulemusel antakse taotletavast vähem impordiõigusi, siis vähendatakse viivitamata proportsionaalselt käesoleva määruse lõike 2 kohast tagatist.

8. Impordiõigused kehtivad alates andmispäevast kuni ► **M1** 31. detsembrini 2014 ◀. Impordiõigused ei ole üleantavad.

**▼ M1***Artikkel 3a***Impordiõiguste taotlused 2015. aasta kvoodiperioodiks**

1. Impordiõiguste taotlus esitatakse igale artikli 2 lõikes 2 osutatud alaperioodile eelneva kuu esimese seitsme päeva jooksul.

2. Impordiõiguste taotlusega koos esitatakse tagatis 6 eurot 100 kilogrammi netomassi kohta.

3. Impordiõiguste taotleja tõendab asjaomase kvoodiaasta kohta esitava esimese taotluse puhul, et ta on vastavalt asjakohastele tollisätetele importinud või tema nimel on imporditud 12 kuu jooksul vahetult enne kõnealuse esimese taotluse esitamist teatud koguses CN-koodi 0201 või

**▼ M1**

0202 alla kuuluvat veiseliha (edaspidi „võrdluskogus”). Äriühing, mis on moodustatud selliste äriühingute liitumisel, millest igalühel on individuaalsed impordikvoodid, võib neid võrdluskoguseid kasutada alusena taotluse esitamisel.

4. Imporditariifikvoodi kehtivuse alaperioodi kohta esitatud impordiõiguste taotluste üldkogus ei või olla suurem kui 25 % asjaomase taotleja võrdluskogusest. Pädevad asutused lükkavad tagasi taotlused, mis ei vasta sellele nõudele.

5. Liikmesriigid teatavad komisjonile taotluse esitamise kuu 14. kuupäevaks kõikide taotluste üldkogused, sealhulgas selliste koguste puudumise, väljendatuna tootekogusena kilogrammides.

6. Impordiõigused antakse alates taotluse esitamise kuu 23. kuupäevast ja hiljemalt selle kuu viimasel päeval.

7. Kui määruse (EÜ) nr 1301/2006 artikli 7 lõikes 2 osutatud jaotuskoefitsiendi kohaldamise tulemusel antakse taotletavast vähem impordiõigusi, siis vähendatakse viivitamata proportsionaalselt käesoleva artikli lõike 2 kohast tagatist.

8. Impordiõigused kehtivad alates selle alaperioodi esimesest päevast, mille kohta taotlus esitati, kuni 31. detsembrini 2015. Impordiõigused ei ole üleantavad.

**▼ B***Artikkel 4***▼ M1****Impordilitsentside väljaandmine 2014. aasta kvoodiperioodiks****▼ B**

1. Artikli 1 lõikes 1 osutatud imporditariifikvoodi alusel eraldatud koguste vabasse ringlusse lubamiseks tuleb esitada impordilitsents.

2. Impordilitsentsi taotlused hõlmavad kõikide eraldatud impordiõiguste üldkogust. See kohustus on esmanõue määruse (EL) nr 282/2012 artikli 19 lõike 2 tähenduses.

3. Litsentsitaotlusi võib esitada ainult selles liikmesriigis, kus taotleja on esitanud impordiõiguste taotluse ja saanud artikli 1 lõikes 1 osutatud imporditariifikvoodi kohased impordiõigused.

Iga impordilitsentsi väljaandmisega vähenevad saadud impordiõigused vastavalt ning artikli 3 lõike 2 kohaselt makstud tagatist vähendatakse viivitamata proportsionaalselt.

**▼B**

4. Impordilitsents antakse välja impordiõigused saanud ettevõtja taotlusel ja tema nimele.
5. Impordilitsentsi taotluses võib osutada üksnes ühele järjekorranumbrile. Taotlus võib hõlmata mitut eri CN-koodi alla kuuluvat toodet. Sel juhul märgitakse CN-koodid ja nende kirjeldused vastavalt litsentsitaotluse ja litsentsi lahtritesse 15 ja 16.
6. Litsentsitaotlustesse ja impordilitsentsidesse kantakse:
  - a) lahtrisse 8 päritoluriigiks Ukraina ja lahtrisse „jah” rist;
  - b) lahtrisse 20 üks II lisas loetletud kannetest.
7. Iga litsentsile tuleb märkida kogus iga CN-koodi kohta.
8. Erandina määruse (EÜ) nr 382/2008 artikli 5 lõike 3 punktist b kehtivad impordilitsentsid 30 päeva alates litsentsi tegelikust väljaandmisest määruse (EÜ) nr 376/2008 artikli 22 lõike 2 tähenduses. Impordilitsentside kehtivus lõpeb siiski hiljemalt ►**M1** 31. detsembril 2014 ◀.

**▼M1***Artikkel 4a***Impordilitsentside väljaandmine 2015. aasta kvoodiperioodiks**

1. Artikli 1 lõikes 1 osutatud imporditariifikvoodi alusel eraldatud koguste vabasse ringlusse lubamiseks esitatakse impordilitsents.
2. Impordilitsentsi taotlused hõlmavad kõikide eraldatud impordiõiguste üldkogust. Järgitakse komisjoni delegeeritud määruse (EL) nr 907/2014 <sup>(1)</sup> artikli 23 lõikes 1 osutatud kohustust.
3. Litsentsitaotlused esitatakse ainult selles liikmesriigis, kus taotleja on esitanud impordiõiguste taotluse ja saanud artikli 1 lõikes 1 osutatud imporditariifikvootide kohased impordiõigused.
4. Iga impordilitsentsi väljaandmisega vähenevad saadud impordiõigused vastavalt ning võrdeline osa artikli 3a lõike 2 kohaselt esitatud tagatisest vabastatakse viivitamata.
5. Impordilitsents antakse välja impordiõigused saanud ettevõtja taotlusel ja tema nimele.
6. Impordilitsentsi taotluses osutatakse üksnes ühele järjekorranumbrile. Taotlus võib hõlmata mitut eri CN-koodide alla kuuluvat toodet. Sel juhul märgitakse kõik asjaomased CN-koodid ja nende kirjeldused vastavalt litsentsitaotluse ja litsentsi lahtritesse 15 ja 16.

<sup>(1)</sup> Komisjoni delegeeritud määrus (EL) nr 907/2014, 11. märts 2014, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1306/2013 makse- ja muude asutuste finantsjuhtimise, raamatupidamisarvestuse kontrollimise ja heakskiitmise, tagatiste ja euro kasutamise osas (ELT L 255, 28.8.2014, lk 18).

**▼M1**

7. Litsentsitaotluses ja impordilitsentsis märgitakse:
- a) lahtrisse 8 päritoluriigiks Ukraina ja lahtrisse „jah” rist;
  - b) lahtrisse 20 üks II lisas loetletud kannetest.
8. Igas litsentsis märgitakse kogus iga CN-koodi kohta.
9. Erandina määruse (EÜ) nr 382/2008 artikli 5 lõike 3 punktist b kehtivad impordilitsentsid 30 päeva alates litsentsi tegelikust väljaandmisest määruse (EÜ) nr 376/2008 artikli 22 lõike 2 tähenduses. Impordilitsentside kehtivus lõpeb siiski hiljemalt 31. detsembril 2015.

*Artikkel 5***Komisjoni teavitamine 2014. aasta kvoodiperioodil**

1. Erandina määruse (EÜ) nr 1301/2006 artikli 11 lõike 1 teisest lõigust teatavad liikmesriigid komisjonile:
- a) hiljemalt 10. jaanuariks 2015 tootekogused, mille kohta asjaomasel kvoodiperioodil impordilitsentsid välja anti, või selliste koguste puudumise;
  - b) hiljemalt 30. aprilliks 2015 tootekogused, mille kohta välja antud impordilitsentsi ei kasutatud või kasutati osaliselt, sh selliste koguste puudumise; kasutamata jäänud koguste saamiseks arvutatakse impordilitsentside tagaküljele märgitud koguste ja nende koguste vahe, mille jaoks litsentsid olid välja antud.
2. Hiljemalt 30. aprilliks 2015 teatavad liikmesriigid komisjonile tootekogused, mis 2014. aasta imporditariifikvoodi kehtivusperioodi jooksul tegelikult vabasse ringlusse lubati.
3. Lõigetes 1 ja 2 osutatud teadetes esitatakse tootekogus kilogrammides.

*Artikkel 5a***Komisjoni teavitamine 2015. aasta kvoodiperioodil**

1. Erandina määruse (EÜ) nr 1301/2006 artikli 11 lõike 1 teisest lõigust teatavad liikmesriigid komisjonile hiljemalt iga alaperioodi viimasele päevale järgneva kuu kümnendal päeval tootekogused, mille kohta asjaomasel alaperioodil litsentsid on välja antud, sh selliste koguste puudumise.
2. Erandina määruse (EÜ) nr 1301/2006 artikli 11 lõike 1 teisest lõigust teavitavad liikmesriigid komisjoni kogustest, sh selliste koguste puudumisest, mida hõlmavaid impordilitsentse ei ole kasutatud või on kasutatud osaliselt, ja mis vastavad erinevusele impordilitsentsi tagaküljele märgitud koguste ja nende koguste vahel, mille jaoks impordilitsentsid välja anti:

▼ **M1**

- a) koos käesoleva määruse artikli 3a lõikes 5 osutatud teatega, milles käsitletakse 2015. aasta imporditariifikvoodi kehtivusperioodi viimase alaperioodi kohta esitatud taotlusi;
  - b) selliste koguste puhul, millest punkti a kohases esimeses teates ei teatud, hiljemalt 30. aprilliks 2016.
3. Hiljemalt 30. aprilliks 2016 teatavad liikmesriigid komisjonile tootekoguse, mis asjaomase imporditariifikvoodi kehtivusperioodi jooksul tegelikult vabasse ringlusse lubati.
  4. Lõigetes 1, 2 ja 3 osutatud teadete puhul esitatakse tootekogus kilogrammides.

▼ **B**

*Artikkel 6*

**Jõustumine**

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

▼ M1*I LISA*

Kombineeritud nomenklatuuri tõlgenduseeskirjadest olenemata käsitatakse toodete kirjeldust üksnes selgitusena, sest sooduskorra kohaldatavus määratakse käesoleva lisa kohaldamisel kindlaks CN-koodi alusel.

Jrk-nr	CN-koodid	Kauba kirjeldus	Impordiperiood	Kogus (netomass) tonnides	Kohaldatav tollimaks (eurot/t)
09.4270	0201 10 00	Värske, jahutatud või külmutatud veiseliha	Aasta 2014	12 000	0
	0201 20 20		Aasta 2015	12 000	
	0201 20 30				
	0201 20 50				
	0201 20 90				
	0201 30 00				
	0202 10 00				
	0202 20 10				
	0202 20 30				
	0202 20 50				
	0202 20 90				
	0202 30 10				
	0202 30 50				
	0202 30 90				



*II LISA***Artikli 4 lõike 6 punktis b osutatud kanded**

- bulgaaria keeles: Регламент за изпълнение (ЕС) № 411/2014
- hispaania keeles: Reglamento de Ejecución (UE) n° 411/2014
- tšehhi keeles: Prováděcí nařízení (EU) č. 411/2014
- taani keeles: Gennemførelsesforordning (EU) nr. 411/2014
- saksa keeles: Durchführungsverordnung (EU) Nr. 411/2014
- eesti keeles: Rakendusmäärus (EL) nr 411/2014
- kreeka keeles: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 411/2014
- inglise keeles: Implementing Regulation (EU) No 411/2014
- prantsuse keeles: Règlement d'exécution (UE) n° 411/2014
- horvaadi keeles: Provedbena uredba (EU) br. 411/2014
- itaalia keeles: Regolamento di esecuzione (UE) n. 411/2014
- läti keeles: Īstenošanas regula (ES) Nr. 411/2014
- leedu keeles: Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 411/2014
- ungari keeles: 411/2014/EU végrehajtási rendelet
- malta keeles: Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 411/2014
- hollandi keeles: Uitvoeringsverordening (EU) nr. 411/2014
- poola keeles: Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 411/2014
- portugali keeles: Regulamento de Execução (UE) n.º 411/2014
- rumeenia keeles: Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 411/2014
- slovaki keeles: Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 411/2014
- sloveeni keeles: Izvedbena uredba (EU) št. 411/2014
- soome keeles: Täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 411/2014
- rootsi keeles: Genomförandeförordning (EU) nr 411/2014.